



BOMBILLA LED

ES

BOMBILLA LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

BOMBILLA LED

| | | |
|---|--------|----|
| Indicaciones de advertencia y símbolos empleados | Página | 4 |
| Introducción | Página | 5 |
| Uso conforme a lo previsto | Página | 5 |
| Lo que necesita | Página | 5 |
| Datos técnicos | Página | 6 |
| Emparejar el producto y un dispositivo móvil | Página | 7 |
| Crear grupo de productos | Página | 9 |
| Eliminar grupo de productos | Página | 9 |
| Desemparejar el producto del dispositivo móvil | Página | 9 |
| Encendido/apagado | Página | 10 |
| Ajustes | Página | 10 |
| Configuración de la hora | Página | 13 |
| Funciones avanzadas | Página | 16 |
| Política de privacidad | Página | 17 |
| Ejecutar / automatización | Página | 18 |
| Restablecer manualmente el producto (Reset) | Página | 18 |
| Limpieza y cuidado | Página | 19 |
| Solución de problemas | Página | 19 |
| Eliminación | Página | 20 |
| Garantía | Página | 20 |
| Declaración de conformidad de la UE simplificada | Página | 21 |

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el manual de instrucciones, la guía rápida, las indicaciones de seguridad y el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

| | | |
|--|---|---|
|  | ¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte. |  Flujo luminoso |
| | |  Número de ciclos de conmutación antes de fallo prematuro |
|  | ¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte. |  Vida útil nominal del producto |
| | |    Portalámparas |
|  | ¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve. |  Ángulo de emisión (solo para HG06492A) |
| | |  Se puede atenuar mediante la aplicación o el mando a distancia. |
|  | ¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "Atención" advierte de un posible daño material. |  Temperatura de entorno -10 °C +40 °C |
| | |  El tiempo de calentamiento hasta el 60 % del rendimiento lumínico completo es inferior a 1 segundo. <1 s = 60 % |
|  | NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil. |  El producto no es apropiado para su uso en condiciones húmedas o con acumulación de polvo. |
| | |  Tensión / corriente alterna |
|  | Tecnología inalámbrica Zigbee 3.0 | |

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso conforme a lo previsto**

Esta bombilla LED (en lo sucesivo "producto") sirve para la iluminación de interiores.

| Apropiado | No apropiado |
|------------------|--------------------------------|
| Uso privado | Fines industriales/comerciales |
| | Uso en climas tropicales |

Cualquier otro uso se considera inadecuado. Las reclamaciones por un uso inadecuado o por modificaciones no autorizadas en el producto no están dentro del alcance de la garantía. Este tipo de uso corre a su propio riesgo.



El control y la configuración del producto se realiza mediante la aplicación **Lidl Home**.

● **Lo que necesita**

Central domótica:
IAN 341809_1910 /
IAN 341809_2001 /
IAN 343820_1910 /
IAN 343820_2001 /
IAN 343821_1910 /
IAN 343821_2001



Router:
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Dispositivo móvil:
iOS 9.0 o superior
Android 5.0 o superior



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO ¡CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de asfixia!

No deje sin vigilancia a los niños con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. El material de embalaje no es un juguete.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Para evitar el peligro de descarga eléctrica, apague el suministro de corriente de la caja de interruptores o desconecte la luz antes de instalar la toma de corriente.



¡Utilícelo solo en espacios interiores secos!
El producto no es apropiado para su uso con humedad o polvo.

- El peso elevado puede reducir la estabilidad mecánica de determinadas luminarias y monturas, así como afectar al contacto y la sujeción de la lámpara.
- Los LED emiten una luz luminosa. Evite mirar directamente a la fuente de luz durante un periodo de tiempo prolongado.
- Los LED no son intercambiables.

● Datos técnicos



| Modelo | HG06492A | HG06492B | HG06492C |
|---|---|----------|----------|
| Potencia nominal | 5 W | 5,5 W | 9 W |
| Portalámparas | GU10 | E14 | E27 |
| Flujo luminoso total (6500 K) | 350 lm (Cono de 90°: 280 lm) | 470 lm | 806 lm |
| Dimensiones (mm) (Ø x L) | 50 x 55 | 39 x 120 | 60 x 115 |
| Tensión de servicio | 230 V~, 50 Hz | | |
| Rango de frecuencia | 2,4 a 2,485 GHz | | |
| Potencia de transmisión máx. | 13 dBm | | |
| Tiempo de servicio | 30000 h | | |
| Ciclos de conmutación (on/off) | 100000 | | |
| Protocolo de comunicación | ZigBee 3.0 | | |
| Alcance de recepción | aprox. 70 m (superficie libre) | | |
| Temperatura de servicio | - 10 a +40 °C | | |
| Humedad de servicio | 10 a 80 % | | |
| Temperatura de color | 2200 a 6500 K | | |
| Índice de reproducción cromática R _a | > 95 | | |
| Tiempo de calentamiento (60 %) | < 1 s = 60 % Luz | | |
| Control de brillo | Regulable mediante la aplicación o el mando a distancia | | |

● Indicaciones de marcas

- iOS y Apple son marcas comerciales introducidas por Apple Inc. en los EEUU y en otros países. App Store es una marca comercial introducida por Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play y Google Assistant* son marcas comerciales introducidas por Google Inc.
 - Zigbee es una marca comercial introducida por The Zigbee Alliance.
 - La marca y el nombre comercial **LIVARNOLUX** son propiedad de sus respectivos propietarios.
 - Todos los otros nombres y productos pueden ser marcas o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
- * Google Assistant no está disponible en determinados idiomas y países.

● Emparejar el producto y un dispositivo móvil

❗ **NOTA:**

- Todas las capturas de pantalla son de la versión 13.3 de iOS de la aplicación (a menos que se indique lo contrario). Las versiones iOS más antiguas pueden limitar el funcionamiento.
- La versión Android de la aplicación sigue los mismos principios que la versión iOS; puede haber discrepancias entre las dos plataformas, como p. ej., comandos de pantalla ligeramente diferentes o símbolos.
- La actualización del firmware puede provocar cambios en la funcionalidad de la aplicación.
- Aquí encontrará un manual de instrucciones actualizado:

Pestaña  **Yo** :

Pulsar **Manual de instrucciones** :

Preparación

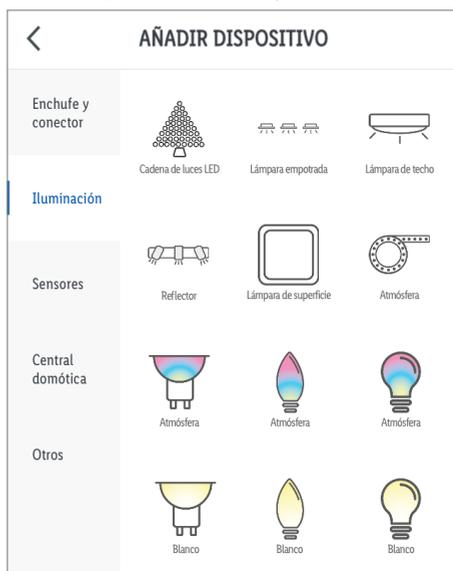
- Instalar la aplicación **Lidl Home** y configurar la central domótica (→ Manual de instrucciones de la central domótica).

1. Interruptor de luz off.
2. Enroscar el producto en el portalámparas.
3. Interruptor de luz on. El producto parpadea lentamente.
4. Listo para el emparejamiento.
5. Abra la aplicación **Lidl Home**.



6. Pestaña **Inicio** :

Pulsar  (añadir otros dispositivos).



7. Seleccionar categoría: **Iluminación**

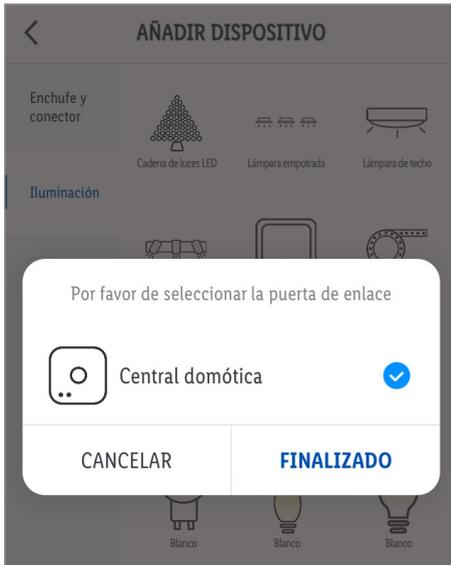
8. Seleccionar: **Bombilla LED**

– iOS:

Blanco

– Android:

Blanco



9. Seleccionar central domótica.

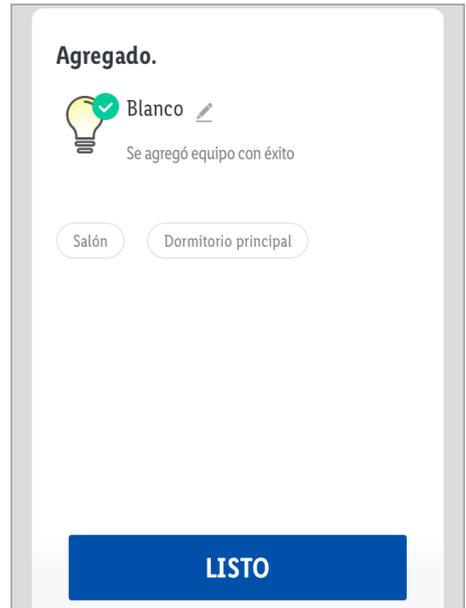
❗ Solo si dispone de 2 o más centrales domóticas.

10. Seguir las instrucciones de la aplicación.

11. Conexión establecida.

12. Nombrar producto:

Pulsar  e introducir nombre.



13. Pulsar un espacio para establecer la ubicación del producto (espacio seleccionado se muestra con fondo gris).

❗ Si se desea conectar más de un producto: Puede renombrar el producto y definir su ubicación.

14. Pulsar **Listo**.

15. Emparejamiento finalizado.

16. Cambiar a pantalla de inicio:

Pulsar .

● Crear grupo de productos

1. Abrir la aplicación **Lidl Home**.
2. Pestaña  **Inicio** :
Pulsar una de las bombillas LED conectadas.
3. Pulsar  (arriba derecha).
4. Pulsar **Crear grupo** .
5. Seleccionar dispositivos.
6. Pulsar **Confirmar** .
7. Introducir nombre de grupo.
8. Pulsar **Guardar** .

● Eliminar grupo de productos

1. Abrir la aplicación **Lidl Home**.
2. Pestaña  **Inicio** :
Pulsar el grupo que se desea eliminar.
3. Pulsar  (arriba derecha).
4. Pulsar **Eliminar grupo** .
5. Pulsar **Confirmar** .

● Desemparejar el producto del dispositivo móvil

1. Abra la aplicación **Lidl Home**.
2. Pestaña  **Inicio** :
Pulsar **Blanco** .
3. Pulsar  .
4. Pulsar **Quitar dispositivo** .
Seleccionar:
 - **Desconectar**
 - o
 - **Desconectar y borrar todos los datos**
(→ "Funciones avanzadas").
5. Pulsar **Confirmar** .

● Encendido/apagado



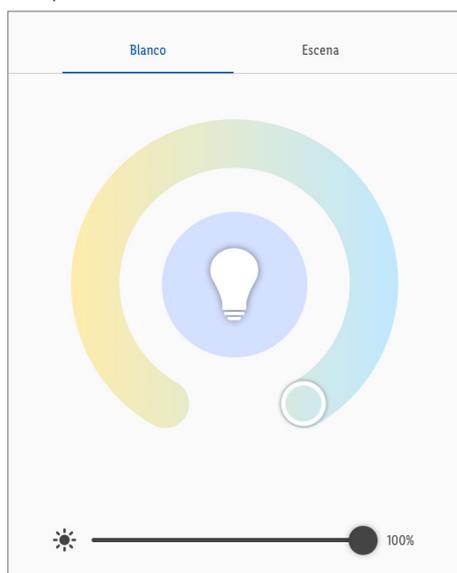
1. Pulsar .

● Ajustes

● Temperatura de color / brillo (blanco)

Pestaña **Blanco**:

1. Ajustar valores con los 2 deslizadores.



-  : Temperatura de color (blanco cálido a blanco frío)
-  : Brillo
-  : Ajuste actual

● Escenarios de luz

Pestaña **Escena** :

1. Seleccionar uno de los escenarios de luz predeterminados:



| Nombre | | Brillo | Ajuste | Temp. |
|--|----------------------|--------|-------------------------|---------------|
|  | Noche | bajo | | cálido |
|  | Leer | alto | | blanco neutro |
|  | Trabajar | alto | | frío |
|  | Tiempo libre | medio | | blanco neutro |
|  | Añadir escena | | Definido por el usuario | |

2. **Editar** : Modificar los ajustes de los escenarios seleccionados.

Añadir escenarios de luz

1. Pulsar **Añadir escena**.

2. **Editar escenario**:

Reemplazar la foto estándar.

Seleccionar:

- **Hacer foto**
(Hacer foto)
- **Seleccionar de directorio**
(seleccionar del archivo de fotos)

o

- **Cancelar**
(Cancelar reemplazar foto)

① Se requiere permiso para que la aplicación acceda a la cámara y al archivo de fotos.

3. **Nombre de escena**:

Nombrar escenario de luz.

4. **Modo parpadeo color**:

Seleccionar modo parpadeo.

| Modo parpadeo color | |
|---------------------|---|
| Estático | |
| Parpadeo | ✓ |
| Respiración | |
| Finalizado | |

Estático = Luz estática

Parpadeo = * Luz intermitente

Respiración = * Luz palpitante

Listo = Confirmar selección

* Establecer **velocidad parpadeo color** usando el deslizador.

Velocidad parpadeo color

Un deslizador horizontal con un botón de reinicio a la izquierda y un botón de guardar a la derecha. El controlador de deslizamiento está situado en el punto medio del rango.

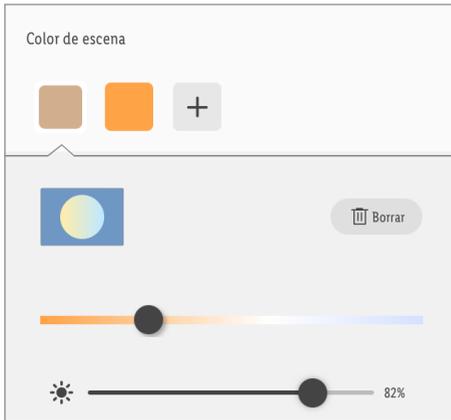
5. Pestaña **Color de escena**:

Pulsar y establecer los valores usando el deslizador.

Color de escena

Una interfaz de usuario que muestra una pestaña de color con un botón de color naranja y un botón de '+' a su lado. Debajo, hay una vista previa de un círculo con un gradiente de color y un botón 'Borrar'. En la parte inferior, hay un deslizador horizontal que muestra un gradiente de naranja a azul, con un controlador de deslizamiento en el punto medio. Debajo de eso, hay un deslizador de brillo con un icono de sol y un controlador de deslizamiento que está casi en el extremo derecho, etiquetado como '100%'.

6. Establecer temperatura de color / brillo



7. **Color de escena** :

- Añadir más colores:
Pulsar **+**.
- Eliminar colores:
Pulsar **■**.
- Pulsar **Borrar** .

8. **Restablecer** :

Restablecer los ajustes de los escenarios seleccionados.

9. **Confirmar** :

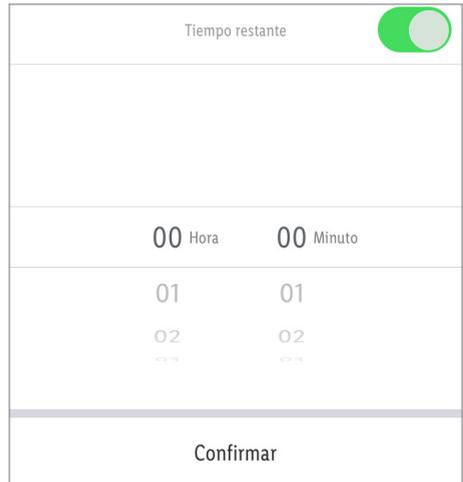
Aceptar ajustes.

● **Configuración de la hora**

● **Cuenta atrás**

- ① El producto se enciende/apaga automáticamente tras finalizar la cuenta atrás (esta función solo está disponible para un producto en particular).

1. Pulsar **Tiempo restante** .



- 2. Ajustar **Hora** (00 a 11) y **Minuto** (00 a 59).

- 3. Pulsar **Confirmar** .

- 4. El tiempo restante se muestra abajo a la izquierda.

- 5. Detener la cuenta atrás antes de que finalice:

Pulsar **Tiempo restante**.

Pulsar **○**.

Cuenta atrás desactivada.

Pulsar **Confirmar** .

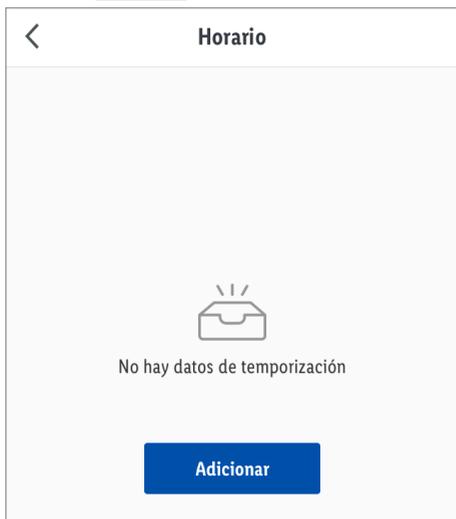
● Horario

❗ Encender/apagar automáticamente el producto en función de un horario definido por el usuario.

1. Pulsar **Horario**.

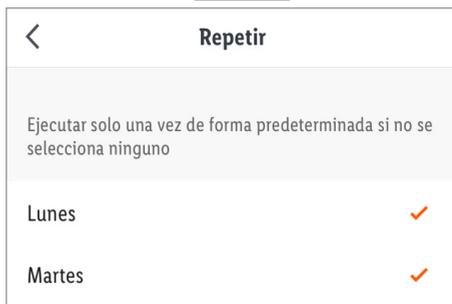


2. Pulsar **Añadir**.



3. Ajuste de hora.

4. Opcional: Pulsar **Repetir**.



Seleccionar día(s) de la semana.

✓ = días de la semana seleccionados

Anular selección: Pulsar de nuevo el día de la semana.

Selección finalizada: Pulsar .

5. Pulsar **Nota**.

Sus comentarios para este horario.

Pulsar **GUARDAR**.

6. **Notificación**:

Pulsar  para activar la función.

7. Pulsar **Cambiar**.

Seleccionar:

- **On**

o

- **Off**

Selección finalizada:

- iOS:

Pulsar .

- Android:

Pulsar **Listo**.

8. Pulsar **GUARDAR**.

La acción se añade al horario.



1. Desactivar la acción: Pulsar .

2. Borrar la acción:

- iOS:

Deslizar la acción hacia la izquierda.

- Android:

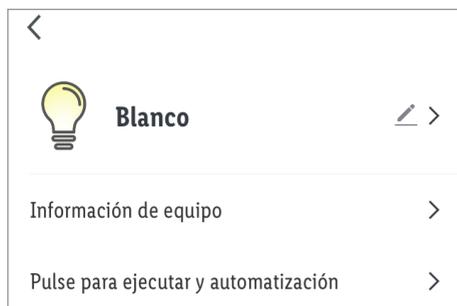
Pulsar y mantener.

Pulsar **Borrar**.

3. En caso necesario, añadir más acciones.

● Funciones avanzadas

1. Pulsar  (arriba derecha).



2. Pulsar  >.

Seleccionar:

- **Símbolo** :

* **Hacer foto**

o

* **Seleccionar de álbum**

- **Nombre** :

Renombrar producto.

- **Ubicación** :

Asignar un espacio al producto.

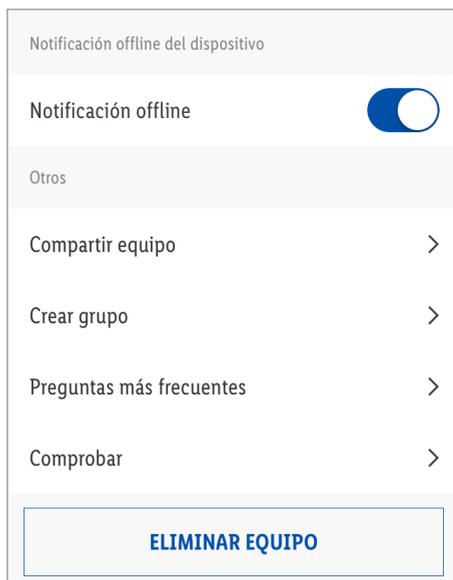
* **i** Se requiere permiso para que la aplicación acceda a la cámara y al archivo de fotos.

3. **Información del dispositivo** :

Información de la ID virtual y zona horaria del producto.

4. **Escenarios y automatización** :

Observar las automatizaciones/funciones Smart del producto.



5. **Notificación offline** :

Se envía una notificación si el producto se encuentra offline durante más de 30 minutos.

- Notificación offline encendida:

Pulsar .

- Notificación offline apagada:

Pulsar .

6. **Habilitar dispositivo** :

Compartir el acceso al producto con otros miembros de la familia.

7. **Crear grupo** :

Añadir el producto a un grupo para controlar de forma sincronizada todos los productos del grupo.

 = dispositivos seleccionados.

Pulsar **Confirmar**.

Nombrar grupo.

Pulsar **Guardar**.

El grupo se muestra en la pantalla de inicio de la aplicación.

8. Preguntas más frecuentes :

Preguntas más frecuentes sobre el producto.

9. Comprobar actualización de firmware :

Versión del firmware del módulo ZigBee.

10. Quitar dispositivo :

Seleccionar:

- Desconectar

Quitar el producto de la aplicación. La información queda retenida en la memoria del producto.

Este proceso restablece el producto solo en el modo offline e inicia el modo emparejamiento.

Lea el siguiente punto si desea eliminar todos los datos del producto y de la nube.

- Desconectar y borrar todos los datos

Restablecimiento a los ajustes de fábrica.

Con esta función se borran todos los datos del producto y de la nube.

- ① Utilice esta función, si transfiere el producto a alguien, lo elimina o devuelve al fabricante.
Asegúrese de que se hayan borrado todos los datos del dispositivo y de la nube.
Siga las instrucciones en la aplicación.

o

- Cancelar

Cancelar quitar dispositivo.

● Política de privacidad

■ Pestaña  Yo :



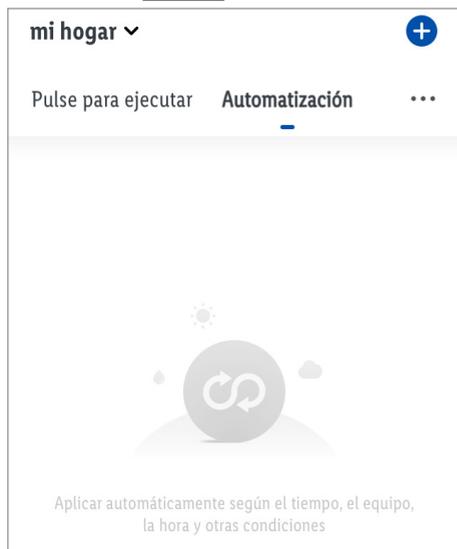
Política de privacidad :

Aquí se encuentra disponible nuestra Política de privacidad.

● Ejecutar / automatización

La aplicación ofrece la opción de integrar el producto junto con otros dispositivos **Smart Home** en escenarios definidos por el usuario y acciones automáticas.

1. Pestaña  **Smart** :



2. Seleccionar:

- **Ejecutar**

o

- **Automatización**

- i** **NOTA:** Estas funciones están descritas detalladamente en el manual de instrucciones de la central domótica.

Pestaña  **Yo** :

Pulsar **Manual de instrucciones** .

● Restablecer manualmente el producto (Reset)

1. Interruptor de luz 3x on/off.
2. Interruptor de luz on. El producto parpadea lentamente. Reset satisfactorio.

- i** Esta función solo restablece los datos que se encuentran guardados localmente en el producto. Si también desea restablecer el almacenamiento en la nube, realice un restablecimiento a través de la aplicación (véase "Funciones avanzadas", **Desconectar y borrar todos los datos**).

● Limpeza y cuidado

● Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de cambiar la lámpara y antes de la limpieza o mantenimiento: Apague el producto. Quitar el seguro o desconectar el interruptor automático de la caja fusibles (Posición O).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Durante la limpieza o servicio no sumerja las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. No poner el producto debajo del agua corriente.

- Dejar enfriar el producto durante al menos 5 minutos.
- Limpie el producto y sus accesorios con un paño ligeramente humedecido.
- No deje que el agua u otros líquidos penetren en el interior del producto.
- No utilice soluciones abrasivas y agresivas o cepillos duros para la limpieza.
- Deje secar todas las piezas.

● Almacenamiento

- Guarde el producto en el embalaje original mientras no esté en uso.
- Almacene el producto en un lugar seco, no accesible para niños.

● Solución de problemas

| Problema | Causa | Solución |
|--------------------------|---|--|
| Producto no controlable. | Distancia entre central domótica y producto muy grande. | Cambiar el producto o la central domótica. |
| | Paredes u obstáculos entre central domótica y producto. | |
| | Interruptor de luz off. | Interruptor de luz on. |

● Eliminación

- ❶ Antes de que transfiera el producto a alguien, lo elimine o devuelva al fabricante, asegúrese de que haya borrado todos los datos del producto y de la nube.

Consulte el siguiente capítulo:

"Funciones avanzadas", opción de menú:

Desconectar y borrar todos los datos

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Déjelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

● Declaración de conformidad de la UE simplificada

Nosotros, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declaramos como únicos responsables que el producto BOMBILLA LED HG06492A, HG06492B, HG06492C cumple con las Directivas de la UE 2014/53/UE, 2011/65/UE y 2009/125/CE.

El texto íntegro de la Declaración de conformidad de la UE puede encontrarlo en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06492A / HG06492B / HG06492C

Version: 08/2020

IAN 334392_2001

